

(19)



(11)

EP 2 311 758 B1

(12)

FASCICULE DE BREVET EUROPEEN

(45) Date de publication et mention
de la délivrance du brevet:
12.08.2020 Bulletin 2020/33

(51) Int Cl.:
B65F 7/00 (2006.01)

(21) Numéro de dépôt: **10187934.4**

(22) Date de dépôt: **18.10.2010**

(54) **Conteneur d'apport volontaire de déchets et camion de lavage d'un tel conteneur**

Müllsammelbehälter sowie Fahrzeug zum Waschen eines solchen Behälters

Refuse collecting receptacle and vehicle for washing such a receptacle

(84) Etats contractants désignés:
**AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO
PL PT RO RS SE SI SK SM TR**

(30) Priorité: **16.10.2009 FR 0957272**

(43) Date de publication de la demande:
20.04.2011 Bulletin 2011/16

(73) Titulaire: **SULO France
69800 Saint-Priest (FR)**

(72) Inventeur: **Troton, Jean
01150, CHAZEY SUR AIN (FR)**

(74) Mandataire: **Remy, Vincent Noel Paul et al
LLR
11 boulevard de Sébastopol
75001 Paris (FR)**

(56) Documents cités:
**EP-A1- 1 302 414 EP-A1- 1 997 750
DE-A1- 19 522 617 FR-A1- 2 806 711
US-A- 4 242 311 US-A- 4 872 585
US-A- 4 907 747**

EP 2 311 758 B1

Il est rappelé que: Dans un délai de neuf mois à compter de la publication de la mention de la délivrance du brevet européen au Bulletin européen des brevets, toute personne peut faire opposition à ce brevet auprès de l'Office européen des brevets, conformément au règlement d'exécution. L'opposition n'est réputée formée qu'après le paiement de la taxe d'opposition. (Art. 99(1) Convention sur le brevet européen).

Description

[0001] La présente invention concerne un camion de lavage permettant le lavage d'un conteneur d'apport volontaire de déchets selon le préambule de la revendication 1 et la combinaison d'un tel camion et d'un conteneur d'apport volontaire de déchets selon la revendication 2.

[0002] Les conteneurs d'apport volontaire de déchets, notamment les conteneurs de collecte de verre, sont des conteneurs de volume important destinés à être placés sur la voie publique afin de collecter les déchets d'un grand nombre de personnes. Chacun de ces conteneurs est muni d'ouvertures d'introduction des déchets et d'une ouverture de vidage du conteneur placée dans le fond du conteneur, par lequel ce dernier repose sur le sol. Pour des raisons de sécurité publique, cette ouverture est fermée par au moins une porte qui est conçue pour ne pouvoir être ouverte que par des personnes autorisées à vider ces conteneurs. Les ouvertures d'introduction des déchets sont généralement positionnées sur la partie supérieure et sont fermées par un moyen qui permet l'introduction facile des déchets tout en évitant de laisser de grandes ouvertures béantes dans les parois du conteneur. Pour vider le conteneur, le plus souvent, une grue munie de crochets soulève le conteneur au-dessus d'un camion de collecte et ouvre les portes de l'ouverture de vidage placée dans le fond du conteneur, pour laisser tomber les déchets dans le camion de collecte.

[0003] Ces conteneurs sont aussi connus sous le nom de colonnes aériennes.

[0004] Souvent, dans le cas de la collecte du verre notamment, il reste un peu de liquide dans les récipients déposés dans un conteneur et un « jus » issu de l'accumulation de liquides se forme dans le fond du conteneur. Il faut donc régulièrement laver l'intérieur des conteneurs afin d'éviter des problèmes d'hygiène et d'odeurs. Ce problème peut également se poser pour d'autres types de collecte, telle que la collecte des ordures ménagères ou lorsque l'ouverture d'introduction des déchets permet l'entrée d'eau de pluie par exemple.

[0005] On connaît, de la demande de brevet européen EP 1 302 414, un camion selon le préambule de la revendication 1. Le camion comprend une grue qui sert au positionnement du conteneur, un compartiment de collecte du verre et une chambre de lavage. Le conteneur est levé, vidé au-dessus du compartiment de collecte, puis positionné au-dessus de la chambre de lavage du camion, dans laquelle il est descendu verticalement, portes de vidage ouvertes. Du fait de la descente du conteneur, deux têtes de projection d'eau présentes dans la chambre de lavage pénètrent à l'intérieur du conteneur via les portes de vidage ouvertes. Le conteneur est déposé sur un support central configuré de telle sorte que les portes de vidage du conteneur sont maintenues ouvertes, d'une part pour que les têtes de projection d'eau puissent pénétrer dans le conteneur et d'autre part pour permettre l'évacuation des eaux de lavage. Lorsque

le conteneur est en position dans la chambre de lavage, la grue se retire et la chambre de lavage est fermée.

[0006] On constate que le coût d'un tel camion avec chambre de lavage fermée est élevé.

5 **[0007]** L'invention a pour but notamment de proposer un camion de lavage d'un conteneur d'apport volontaire de déchets dont l'intérieur peut être lavé lorsque les portes de vidage du conteneur placé sur le camion de lavage sont fermées.

10 **[0008]** Le document EP 1 997 750 A1 décrit un conteneur d'apport volontaire de déchets comprenant une ouverture pour l'introduction de déchets, une trappe pour vider le conteneur et une ouverture pour l'accès à l'intérieur du conteneur pour des opérations de maintenance/lavage.

15 **[0009]** Le document US 4 907 747 décrit un appareil de nettoyage d'un conteneur d'apport volontaire de déchets comprenant une tige pouvant être introduite dans une ouverture présente au niveau du conteneur.

20 **[0010]** A cet effet, la présente invention concerne un camion de lavage d'un conteneur d'apport volontaire de déchets selon la revendication 1.

25 **[0011]** Laver le conteneur portes de vidage fermées permet de réaliser l'opération de lavage de manière simple sur un camion sans chambre de lavage fermée. Le camion est alors moins volumineux que les camions connus, entraînant des coûts et un encombrement de la voie publique moins importants. Le lavage du conteneur est dans tous les cas simplifié.

30 **[0012]** Un autre avantage selon l'invention est que l'agent responsable du lavage n'est plus exposé aux risques de projections de déchets provenant du conteneur puisque les portes sont fermées.

35 **[0013]** Le terme porte indique tout organe fermant l'ouverture de vidage du conteneur.

40 **[0014]** Le guide porté par la plate-forme permet de positionner grossièrement le conteneur sur la zone d'accueil, puis de l'amener précisément sur la zone de lavage (avec introduction de la buse de lavage dans le conteneur). Ces mouvements peuvent être effectués grâce à la grue ou par des moyens distincts.

45 **[0015]** Le camion peut en outre comporter au moins un tuyau dimensionné pour pouvoir pénétrer dans l'orifice additionnel du conteneur et une pompe d'aspiration, le tuyau et la pompe étant configurés pour permettre l'évacuation de l'eau de lavage hors du conteneur pendant que les portes de vidage du conteneur sont fermées.

50 **[0016]** L'invention a également pour objet la combinaison d'un camion selon l'invention et d'un conteneur d'apport volontaire de déchets.

55 **[0017]** Avantageusement, l'orifice additionnel est délimité par une embouchure saillant vers l'intérieur du conteneur. Si le conteneur est obtenu par moulage, il est facile de concevoir un moule muni d'un insert permettant de réaliser un orifice additionnel ayant cette forme dans la paroi du conteneur. Cette forme particulière de l'orifice permet d'éviter des projections non désirées de liquides ou de « jus » à l'extérieur du conteneur.

[0018] L'orifice additionnel peut être laissé ouvert, mais le conteneur peut également comporter un bouchon amovible d'obturation de l'orifice additionnel. Ce dispositif est simple et peu coûteux et permet d'éviter des projections de liquides et/ou de déchets à l'extérieur du conteneur.

[0019] Le conteneur peut également comporter un obturateur de l'orifice additionnel, cet obturateur pouvant prendre une configuration de repos dans laquelle il ferme l'orifice additionnel et une configuration de lavage dans laquelle il ouvre l'orifice additionnel. L'avantage d'un tel obturateur est que l'agent responsable du lavage n'a pas besoin de l'ôter avant de commencer le lavage du conteneur ni de le remettre à la fin du lavage. Il y a donc moins d'opérations de manutention et moins de risque de perdre l'obturateur, en comparaison à un bouchon amovible. De plus, l'orifice additionnel étant fermé en dehors des opérations de lavage du conteneur, le conteneur est plus hygiénique en ce qu'il empêche toute projection de liquides et/ou de déchets à l'extérieur du conteneur.

[0020] L'obturateur peut être une membrane souple formée d'un seul tenant, laquelle constitue un obturateur assez simple à mettre en place et peu coûteux.

[0021] Un autre obturateur simple et peu coûteux est une brosse dont les poils déformables ferment l'orifice additionnel lorsqu'ils sont au repos mais s'écartent si on introduit un objet dans cet orifice.

[0022] L'obturateur peut également être constitué d'une trappe rigide munie d'un pivot et d'un ressort de rappel. Cet obturateur est plus robuste.

[0023] L'invention sera mieux comprise à la lecture de la description qui va suivre, donnée uniquement à titre d'exemples et faite en se référant aux dessins dans lesquels :

- la figure 1 est une vue en perspective d'un conteneur d'apport volontaire de déchets utile à la compréhension de l'invention, les traits en pointillés symbolisant des lignes cachées,
- la figure 2a est une vue en coupe partielle selon IIa-IIa de la figure 1,
- la figure 2b est une vue analogue à la figure 2a,
- la figure 2c est une autre vue analogue à la figure 2a,
- la figure 3a est une vue en coupe partielle selon IIIa-IIIa de la figure 1 illustrant une première utilisation de l'orifice additionnel,
- la figure 3b est une vue analogue à la figure 3a illustrant une deuxième utilisation de l'orifice additionnel,
- la figure 4 est une vue en coupe transversale d'un conteneur selon un mode de réalisation de l'invention,
- la figure 5 est une vue en perspective d'un camion de lavage selon un mode de réalisation de l'invention.

[0024] On a représenté, sur la figure 1, un conteneur 10 qui comporte une ouverture 12 d'introduction des dé-

chets, deux portes 14 obturant une ouverture 16 de vidage du conteneur 10 et un orifice additionnel 18, différent de l'ouverture 12 d'introduction des déchets et de l'ouverture 16 de vidage du conteneur 10. Dans la suite, on désignera l'orifice additionnel 18 par le simple terme « orifice ».

[0025] La figure 2a représente, en coupe, la paroi 20 du conteneur 10 comportant l'orifice 18 délimité par une embouchure saillant vers l'intérieur du conteneur 10. Dans la variante de la figure 2b, un orifice 18' est aussi délimité par une embouchure saillant vers l'intérieur du conteneur 10, mais l'orifice 18' est obturé par un bouchon 22 amovible.

[0026] Le moyen de fermeture de l'orifice 18' ou 18" ne se limite pas au bouchon 22 amovible, il peut être constitué de tout obturateur pouvant prendre une configuration de repos dans laquelle il ferme l'orifice et une configuration de lavage dans laquelle il ouvre l'orifice.

[0027] Ainsi, dans la variante de la figure 2c, un orifice 18" est aussi délimité par une embouchure saillant vers l'intérieur du conteneur 10, mais l'orifice 18" est fermé par un obturateur 28 qui, dans cette variante, est une membrane souple formée d'un seul tenant.

[0028] Comme on le voit sur la figure 3a, l'orifice 18 est un orifice d'insertion d'une buse 24 de lavage. Une autre utilisation de l'orifice 18 est illustrée par la figure 3b, sur laquelle on voit que l'orifice est un orifice d'insertion d'un tuyau 26 d'évacuation des eaux de lavage.

[0029] Des éléments 28, portés par le conteneur, sont des obturateurs 28 tels qu'une membrane 28 souple faite d'un seul tenant. Les obturateurs 28 sont représentés en configuration de lavage. Les flèches représentent le sens de circulation de l'eau.

[0030] Dans un mode de réalisation, représenté à la figure 4, le conteneur 10' comporte deux orifices 18, utilisés l'un pour une buse 24 de lavage, l'autre pour un tuyau 26 d'évacuation.

[0031] Lorsque le conteneur 10' est vide et a besoin d'être lavé, l'agent responsable du lavage introduit, dans un orifice 18, la buse 24 de lavage. Dans l'autre orifice 18, il introduit le tuyau 26 d'évacuation des eaux de lavage. L'introduction de la buse 24 ou du tuyau 26 fait passer chaque obturateur 28 de sa configuration de repos à sa configuration de lavage. Une fois la buse 24 et le tuyau 26 mis en place, il démarre le lavage du conteneur 10'. La buse 24, avantageusement munie d'une tête rotative, asperge d'eau sous pression l'intérieur du conteneur 10'. Du fait de la pression de l'eau, la buse 24 doit être maintenue en position, soit par l'agent, soit par des moyens conventionnels connus. Les eaux de lavage sont évacuées à l'aide du tuyau 26, ce qui permet d'exposer en permanence toutes les parois 20 du conteneur 10' et particulièrement les portes 14 qui sont généralement les plus sales. Lorsque le lavage est terminé, l'agent responsable du lavage sort la buse 24 et le tuyau 26 des orifices 18 et les obturateurs 28 reprennent leur configuration de repos.

[0032] Lorsque les orifices 18 sont munis de bouchons

22 amovibles, l'agent responsable du lavage doit d'abord ôter les bouchons 22 amovibles avant d'introduire la buse 24 et le tuyau 26 et remettre ces bouchons 22 après avoir sorti la buse 24 et le tuyau 26 des orifices 18.

[0033] Conformément à la figure 1 sur laquelle le conteneur 10 est muni d'un orifice 18 unique, la buse 24 de lavage et le tuyau 26 d'évacuation des eaux de lavage sont tous les deux introduits par l'orifice 18 unique. Une variante est d'utiliser l'ouverture 12 d'introduction des déchets pour insérer le tuyau 26 dans le conteneur 10.

[0034] La figure 5 représente un camion 40 de lavage d'un conteneur 10' d'apport volontaire de déchets muni de deux orifices 18, comprenant une grue 42 et une plate-forme 44 munie d'un récupérateur 46 des eaux de lavage. La plate-forme 44 comprend une zone d'accueil 50 du conteneur et une zone de lavage 52 du conteneur, un guide 48 et une buse 24 de lavage. Le guide 48 est configuré pour guider le conteneur 10' pendant son déplacement de la zone d'accueil 50 à la zone de lavage 52 tout en l'orientant de manière à assurer l'insertion de la buse 24 de lavage dans l'orifice 18 du conteneur 10' du seul fait de déplacement du conteneur 10'. La zone d'accueil 50 et la zone de lavage 52 de la plate-forme 44 peuvent se recouvrir partiellement.

[0035] Lorsqu'un conteneur 10' vide a besoin d'être lavé, l'agent responsable du lavage place le camion 40 près du conteneur 10'. La grue 42 soulève le conteneur 10' et vient le déposer sur la plate-forme 44 dans la zone d'accueil 50.

[0036] L'orifice 18 du conteneur 10' fait face à la buse 24. Le guide 48 est au contact du conteneur 10'. La grue 42 déplace ensuite le conteneur 10' le long du guide 48, ce qui a pour effet d'orienter convenablement le conteneur pour que l'orifice 18 se trouve exactement dans l'axe de la buse. En fin de mouvement, la buse 24 s'introduit dans l'orifice 18. Le conteneur 10' est alors dans la zone de lavage 52 de la plate-forme 44.

[0037] L'agent introduit ensuite le tuyau 26 d'évacuation des eaux de lavage et l'opération de lavage en elle-même peut débuter. Quand le lavage est terminé, le tuyau 26 est sorti du conteneur 10', la grue 42 déplace le conteneur de la zone de lavage 52 vers la zone d'accueil 50 le long du guide 48. Lorsque la buse 24 est sortie du conteneur 10', la grue soulève le conteneur 10' et le pose sur son emplacement sur la voie publique.

[0038] L'opération de lavage étant réalisée sur le camion, l'eau qui pourrait s'échapper par les joints des portes 14 est récupérée sur la plateforme du camion. Les exemples, modes de réalisation et variantes cités ci-dessous ne sont aucunement limitatifs et ont été donnés à titre d'exemple.

Revendications

1. Camion (40) de lavage d'un conteneur (10, 10') d'apport volontaire de déchets comportant au moins une ouverture (12) d'introduction des déchets, au moins

une ouverture (16) de vidage du conteneur (10, 10') placée au fond du conteneur (10, 10'), des portes (14) de vidage aptes à fermer l'ouverture de vidage, et au moins un orifice (18, 18', 18'') additionnel, différent de l'ouverture (12) d'introduction des déchets et de l'ouverture (16) de vidage du conteneur (10, 10'), le camion de lavage (40) comprenant une grue (42) et une plate-forme (44) munie d'un récupérateur (46) des eaux de lavage, une zone de lavage (52) du conteneur (10, 10') et une buse (24) de lavage, le camion étant **caractérisé en ce que** la plate-forme (44) comprend une zone d'accueil (50) du conteneur (10, 10') au moins un guide (48) configuré pour guider le conteneur (10, 10') pendant son déplacement de la zone d'accueil (50) à la zone de lavage (52) tout en l'orientant de manière à assurer l'insertion de la buse (24) de lavage dans l'orifice (18, 18', 18'') additionnel du conteneur (10, 10') du seul fait du déplacement du conteneur (10, 10'), le conteneur (10, 10') étant apte à être lavé lorsque des portes de vidage du conteneur (10, 10') sont fermées.

2. Combinaison d'un camion (40) selon la revendication précédente et d'un conteneur (10') d'apport volontaire de déchets comportant au moins une ouverture (12) d'introduction des déchets, au moins une ouverture (16) de vidage du conteneur (10, 10') placée au fond du conteneur (10'), le conteneur (10'), des portes de vidage fermant l'ouverture (16) de vidage et deux orifices (18, 18', 18'') additionnels, tous les deux différents de l'ouverture (12) d'introduction des déchets et de l'ouverture (16) de vidage du conteneur (10'), la plate-forme (44) comprenant au moins un tuyau (26) dimensionné pour pouvoir pénétrer dans un des orifices (18, 18', 18'') additionnels du conteneur (10, 10') et une pompe d'aspiration, le tuyau (26) et la pompe étant configurés pour permettre l'évacuation de l'eau de lavage du conteneur (10, 10').
3. Combinaison selon la revendication 2, dans lequel les orifices (18, 18', 18'') additionnels sont délimités par une embouchure saillant vers l'intérieur du conteneur (10).
4. Combinaison selon les revendications 2 ou 3, dans lequel le conteneur (10') comporte un bouchon (22) amovible d'obturation des orifices (18, 18', 18'') additionnels.
5. Combinaison selon les revendications 2 ou 3, dans lequel le conteneur (10) comporte un obturateur (28) des orifices (18, 18', 18'') additionnels, cet obturateur (28) pouvant prendre une configuration de repos dans laquelle il ferme les orifices (18, 18', 18'') additionnels et une configuration de lavage dans laquelle il ouvre les orifices (18, 18', 18'') additionnels.

6. Combinaison selon la revendication 5, dans lequel l'obturateur (28) est une membrane souple faite d'un seul tenant
7. Combinaison selon la revendication 5, dans lequel l'obturateur (28) est une brosse à poils déformables.
8. Combinaison selon la revendication 5, dans lequel l'obturateur (28) est une trappe rigide munie d'un pivot et d'un ressort de rappel.

Patentansprüche

1. Lastkraftwagen (40) zum Waschen eines Behälters (10, 10') für die freiwillige Abgabe von Abfällen, umfassend mindestens eine Öffnung (12) zum Einführen der Abfälle, mindestens eine Öffnung (16) zum Entleeren des Behälters (10, 10'), die am Boden des Behälters (10, 10') angeordnet ist, und Entleerungskappen (14), die in der Lage sind, die Entleerungsöffnung zu verschließen, und mindestens eine zusätzliche Öffnung (18, 18', 18''), die sich von der Öffnung (12) zum Einführen von Abfall und der Öffnung (16) zum Entleeren des Behälters (10, 10') unterscheidet, wobei der Wasch-Lastkraftwagen (40) einen Kran (42) und eine Plattform (44) umfasst, die mit einer Rückgewinnungsvorrichtung (46) für das Waschwasser versehen ist, einen Waschbereich (52) des Behälters (10, 10') und eine Waschküse (24), wobei der Lastkraftwagen **dadurch gekennzeichnet ist, dass** die Plattform (44) einen Aufnahmebereich (50) für den Behälter (10, 10') und mindestens eine Führung (48) umfasst, die so konfiguriert ist, dass sie den Behälter (10, 10') während seiner Bewegung vom Aufnahmebereich (50) zum Waschbereich (52) führt, wobei er so ausgerichtet wird, dass das Einführen der Waschküse (24) in die zusätzliche Öffnung (18, 18', 18'') des Behälters (10, 10') allein durch die Bewegung des Behälters (10, 10') gewährleistet ist, wobei der Behälter (10, 10') so ausgelegt ist, dass er gewaschen werden kann, wenn die Entleerungskappen des Behälters (10, 10') geschlossen sind.
2. Kombination eines Lastkraftwagens (40) nach dem vorhergehenden Anspruch und eines Behälters (10') für die freiwillige Abgabe von Abfällen, umfassend mindestens eine Öffnung (12) zum Einführen der Abfälle, mindestens eine Öffnung (16) zum Entleeren des Behälters (10, 10'), die am Boden des Behälters (10') angeordnet ist, den Behälter (10'), Entleerungskappen, die die Öffnung (16) zum Entleeren verschließen, und zwei zusätzliche Öffnungen (18, 18', 18''), die sich beide von der Öffnung (12) zum Einführen des Abfalls und der Öffnung (16) zum Entleeren des Behälters (10') unterscheiden, wobei die Plattform (44) mindestens eine Leitung (26) umfasst,

die so bemessen ist, dass sie in eine der zusätzlichen Öffnungen (18, 18', 18'') des Behälters (10, 10') eindringen kann, sowie eine Saugpumpe, wobei die Leitung (26) und die Pumpe so konfiguriert sind, dass sie das Ableiten des Waschwassers aus dem Behälter (10, 10') ermöglichen.

3. Kombination nach Anspruch 2, wobei die zusätzlichen Öffnungen (18, 18', 18'') durch eine in das Innere des Behälters ragende Mündung (10) begrenzt sind.
4. Kombination nach Anspruch 2 oder 3, wobei der Behälter (10') einen entfernbaren Stopfen (22) zum Verschließen der zusätzlichen Öffnungen (18, 18', 18'') aufweist.
5. Kombination nach Anspruch 2 oder 3, wobei der Behälter (10) einen Verschluss (28) für zusätzliche Öffnungen (18, 18', 18'') aufweist, wobei der Verschluss (28) eine Ruhekonfiguration, in der er die zusätzlichen Öffnungen (18, 18', 18'') verschließt, und eine Waschkonfiguration, in der er die zusätzlichen Öffnungen (18, 18', 18'') öffnet, annehmen kann.
6. Kombination nach Anspruch 5, wobei der Verschluss (28) eine aus einem Stück gefertigte flexible Membran ist.
7. Kombination nach Anspruch 5, wobei der Verschluss (28) eine Bürste mit verformbaren Borsten ist.
8. Kombination nach Anspruch 5, wobei der Verschluss (28) eine starre Luke ist, die mit einem Zapfen und einer Rückholfeder versehen ist.

Claims

1. Truck (40) for washing a container (10, 10') for drop-off waste, comprising at least one opening (12) for introducing waste, at least one opening (16) for emptying the container (10, 10'), which opening is located at the bottom of the container (10, 10'), emptying doors (14) which are capable of closing the emptying opening, and at least one additional aperture (18, 18', 18'') which is different from the opening (12) for introducing waste and the opening (16) for emptying the container (10, 10'), the washing truck (40) comprising a crane (42) and a platform (44) which is provided with a washing water recuperator (46), a zone (52) for washing the container (10, 10'), and a washing nozzle (24), the truck being **characterized in that** the platform (44) comprises a zone (50) for receiving the container (10, 10') and at least one guide (48) which is configured to guide the container (10, 10') during the movement thereof from the reception

zone (50) to the washing zone (52) while orienting said container so as to ensure the insertion of the washing nozzle (24) in the additional aperture (18, 18', 18") of the container (10, 10') by the mere fact of the movement of the container (10, 10'), it being possible to wash the container (10, 10') when the emptying doors (10, 10') of the container are closed. 5

2. Combination of a truck (40) according to the preceding claim and of a container (10') for drop-off waste, comprising at least one opening (12) for introducing waste, at least one opening (16) for emptying the container (10, 10'), which opening is located at the bottom of the container (10'), the container (10'), emptying doors which close the emptying opening (16) and two additional apertures (18, 18', 18") which are both different from the opening (12) for introducing waste and the opening (16) for emptying the container (10'), the platform (44) comprising at least one pipe (26) which is dimensioned so as to be able to enter one of the additional apertures (18, 18', 18") of the container (10, 10'), and a suction pump, the pipe (26) and the pump being configured to allow evacuation of the washing water from the container (10, 10'). 10
15
20
25
3. Combination according to claim 2, wherein the additional apertures (18, 18', 18") are delimited by a mouth projecting toward the interior of the container (10). 30
4. Combination according to either claim 2 or claim 3, wherein the container (10') comprises a removable plug (22) for sealing the additional apertures (18, 18', 18"). 35
5. Combination according to either claim 2 or claim 3, wherein the container (10) comprises a seal (28) for the additional apertures (18, 18', 18"), said seal (28) being able to assume a rest configuration in which the seal closes the additional apertures (18, 18', 18") and a washing configuration in which the seal opens the additional apertures (18, 18', 18"). 40
6. Combination according to claim 5, wherein the seal (28) is a flexible membrane made in a single piece. 45
7. Combination according to claim 5, wherein the seal (28) is a brush having deformable bristles. 50
8. Combination according to claim 5, wherein the seal (28) is a rigid flap which is provided with a pivot pin and a return spring. 55

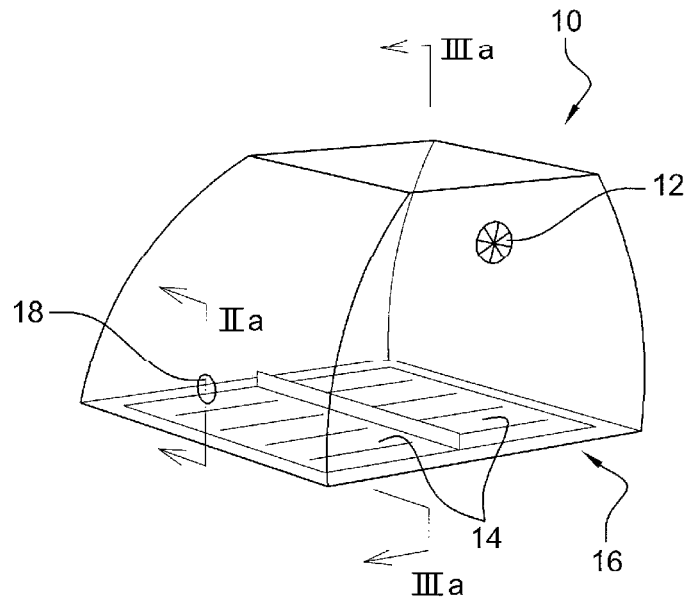


Fig. 1

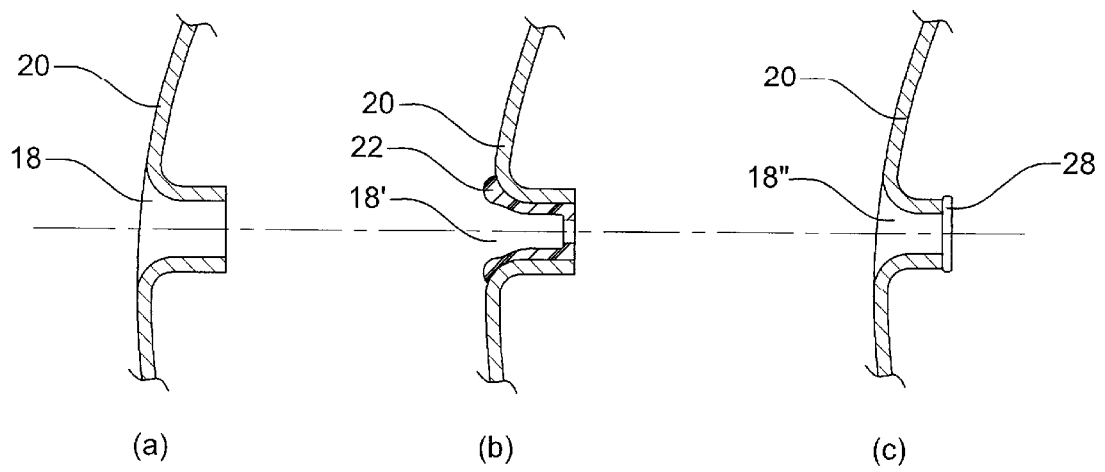


Fig. 2

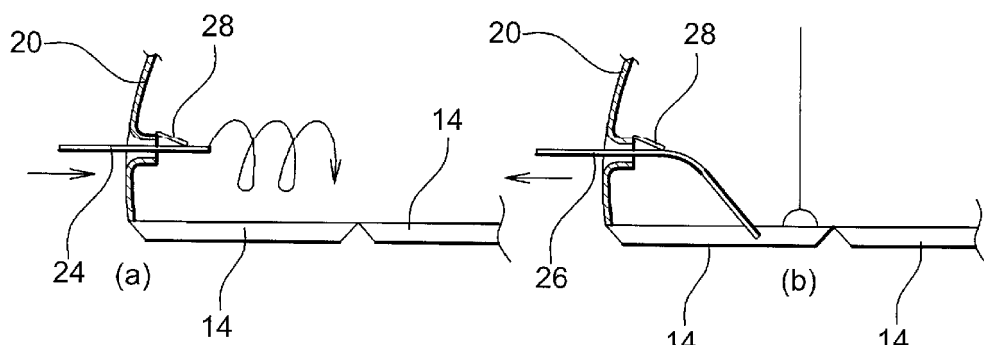


Fig. 3

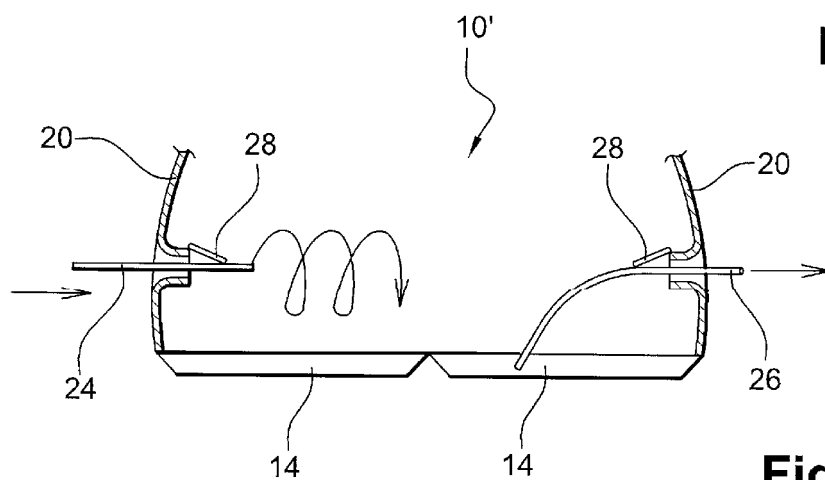


Fig. 4

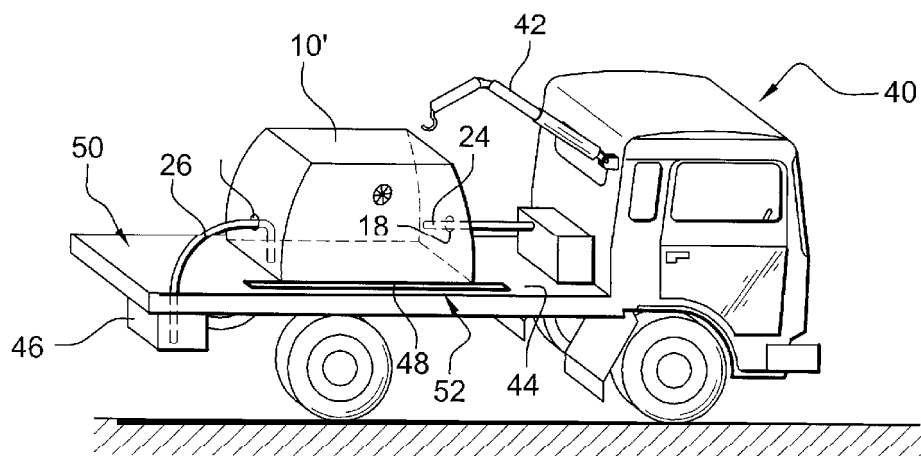


Fig. 5

RÉFÉRENCES CITÉES DANS LA DESCRIPTION

Cette liste de références citées par le demandeur vise uniquement à aider le lecteur et ne fait pas partie du document de brevet européen. Même si le plus grand soin a été accordé à sa conception, des erreurs ou des omissions ne peuvent être exclues et l'OEB décline toute responsabilité à cet égard.

Documents brevets cités dans la description

- EP 1302414 A [0005]
- EP 1997750 A1 [0008]
- US 4907747 A [0009]